

# **REKOMENDACJA Nr R(98)1 KOMITETU MINISTRÓW RADY EUROPY DLA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH W SPRAWIE MEDIACJI RODZINNEJ**

1. Komitet Ministrów, na mocy Artykułu 15b Statutu Rady Europy,
2. Mając świadomość dużego wzrostu liczby sporów rodzinnych, a szczególnie takich, które wynikają z separacji lub rozwodu, oraz zauważając szkodliwe skutki konfliktu dla rodzin, jak również wysokie koszty społeczne i ekonomiczne dla Państw;
3. Uwzględniając potrzebę zapewnienia ochrony najlepszego interesu i dobra dziecka ujętych w instrumentach międzynarodowych, szczególnie zaś biorąc pod uwagę problemy dotyczące opieki i kontaktów z dzieckiem wynikające z separacji i rozwodu;
4. Mając na uwadze rozwój metod rozstrzygania sporów w sposób ugodowy oraz uznanie konieczności ograniczania konfliktów w interesie w wszystkich członków rodziny;
5. Uznając szczególny charakter sporów rodzinnych, a mianowicie:
  - a. fakt, że spory rodzinne angażują osoby, które z istoty rzeczy pozostają we wzajemnie zależnych i trwałych związkach;
  - b. fakt, że spory rodzinne powstają w powiązaniu z negatywnymi emocjami i je wzmacniają;
  - c. fakt, że separacja i rozwód dotyczą wszystkich członków rodziny, a szczególnie dzieci;
6. Odwołując się do Europejskiej Konwencji o wykonywaniu praw dzieci, a w szczególności art.13 tej Konwencji, który dotyczy mediacji lub innych form rozstrzygania sporów dotyczących dzieci;
7. Biorąc pod uwagę wyniki badań nad wykorzystaniem mediacji i doświadczenia w tej dziedzinie w kilku krajach, wskazujące, że zastosowanie mediacji rodzinnej może:
  - a. poprawić porozumiewanie się pomiędzy członkami rodziny;
  - b. ograniczyć konflikty pomiędzy stronami w sporze;
  - c. doprowadzić do rozstrzygnięć polubownych;
  - d. utrzymać ciągłość osobistych kontaktów między rodzicami i dziećmi;
  - e. obniżyć społeczne i ekonomiczne koszty separacji i rozwodu ponoszone przez same strony i przez Państwa;
8. skrócić czas, który w przeciwnym razie byłby konieczny do rozstrzygnięcia sporu Podkreślając wzrastające umiędzynarodowienie stosunków rodzinnych oraz bardzo specyficzne problemy związane z tym zjawiskiem;
9. Zdając sobie sprawę, że szereg Państw rozważa wprowadzenie mediacji rodzinnej;
10. Będąc przekonany o konieczności szerszego wykorzystania mediacji rodzinnej, procesu w którym mediator jako osoba trzecia, bezstronna i neutralna, pomaga samym stronom negocjować kwestie sporne i osiągnąć ich własne wspólne porozumienia;
11. Zaleca rządów Państw członkowskich:
  - a. wprowadzić lub promować mediację rodzinną lub tam, gdzie to konieczne, wzmocnić istniejącą mediację rodzinną;



- b. wprowadzić lub wzmocnić, zależnie od okoliczności, wszelkie środki, jakie uznają za niezbędne dla stosowania poniższych zasad promowania i wykorzystania mediacji rodzinnej jako właściwego sposobu rozstrzygnięcia sporów rodzinnych.

## **ZASADY MEDIACJI RODZINNEJ**

### **I. Zakres mediacji**

- a. Mediacja rodzinna może być stosowana do wszystkich sporów pomiędzy członkami tej samej rodziny połączonej pokrewieństwem lub powinowactwem oraz tymi, którzy pozostawali lub pozostają w związkach rodzinnych zdefiniowanych przez prawo wewnętrzne.
- b. Jednakże Państwa mają prawo określić szczególne zagadnienia i sprawy, do których będzie się stosować mediację rodzinną.

### **II. Organizacja mediacji**

- a. Mediacja w zasadzie nie powinna być przymusowa.
- b. Państwa mają swobodę w sposobie organizacji i prowadzenia mediacji według tego, co uważają za stosowne, przez sektor publiczny lub prywatny.
- c. Niezależnie od sposobu organizowania i prowadzenia mediacji, Państwa zadbają o to by stworzyć odpowiednie mechanizmy zapewniające istnienie:
  - procedur wyboru, szkolenia i kwalifikowania mediatorów,
  - standardów, jakie mediatorzy muszą osiągnąć i zachowywać,

### **III. Proces mediacji**

*Państwa zapewnią istnienie właściwych mechanizmów umożliwiających prowadzenie procesu mediacji zgodnie z następującymi zasadami:*

- i. mediator jest bezstronny w stosunku do stron
- ii. mediator jest neutralny w stosunku do wyniku procesu mediacji;
- iii. mediator respektuje punkty widzenia obu stron i dba o utrzymanie równości ich pozycji w sporze;
- iv. mediator nie ma prawa narzucać stronom rozstrzygnięcia;
- v. warunki, w jakich prowadzona jest mediacja rodzinna, powinny gwarantować ochronę prywatności;
- vi. dyskusje w trakcie mediacji są poufne i nie mogą być następnie wykorzystane, chyba że za zgodą stron albo w przypadkach określonych przez prawo wewnętrzne;
- vii. w stosownych przypadkach mediator powinien poinformować strony o możliwości skorzystania przez nie z poradnictwa małżeńskiego lub innej formy poradnictwa, jako środka rozwiązania ich problemów małżeńskich lub rodzinnych;
- viii. mediator powinien przywiązywać szczególne znaczenie do dobra i interesów dzieci, powinien uwrażliwiać rodziców na potrzeby dzieci i przypominać rodzicom o ich podstawowym obowiązku odnoszącym się do dobra ich dzieci oraz o potrzebie informowania dzieci i konsultowania się z nimi;
- ix. mediator powinien zwracać szczególną uwagę na to, czy w przeszłości miało miejsce między stronami stosowanie przemocy lub też czy może to nastąpić w przyszłości, oraz na wpływ, jaki może to wywierać na stanowisko stron; powinien także rozważyć, czy w tych okolicznościach stosowanie mediacji jest właściwie;
- x. mediator może podawać informacje dotyczące prawa, ale nie wolno mu udzielać porady prawnej. Mediator powinien, w stosownych przypadkach, poinformować strony o możliwości zasięgnięcia porady adwokata lub innej wykwalifikowanej osoby.
- xi. na to, czy w przeszłości miało miejsce między stronami stosowanie przemocy lub też czy może to nastąpić w przyszłości, oraz na wpływ, jaki może to wywierać na stanowisko stron; powinien także rozważyć, czy w tych okolicznościach stosowanie mediacji jest właściwie;
- xii. mediator może podawać informacje dotyczące prawa, ale nie wolno mu udzielać porady prawnej. Mediator powinien, w stosownych przypadkach, poinformować strony o możliwości zasięgnięcia porady adwokata lub innej wykwalifikowanej osoby



#### **IV. Status porozumienia osiągniętego przez mediację**

Państwa Członkowskie powinny ułatwić zatwierdzanie ugód osiągniętych w drodze mediacji przez sąd lub inny właściwy organ, jeśli strony o to wnoszą oraz zapewnić mechanizm wykonywania tego rodzaju zatwierdzonych porozumień, zgodnie z prawem wewnętrznym.

#### **V. Zależność pomiędzy mediacją a postępowaniem przed sądem lub innym właściwym organem**

- a. Państwa powinny uznać niezależność mediacji oraz możliwość prowadzenia mediacji przed, w czasie lub po postępowaniu sądowym.
- b. Państwa powinny ustanowić mechanizmy w celu:
  - i. umożliwienia przerwania postępowania sądowego dla przeprowadzenia mediacji;
  - ii. zapewnienia, żeby w takim przypadku sąd lub inny właściwy organ zachowywał uprawnienie do podejmowania pilnych decyzji w celu ochrony stron, ich dzieci lub majątku;
  - iii. informowania sądu lub innego właściwego organu, czy strony kontynuują mediację, czy też nie, oraz czy osiągnęły porozumienie.

#### **VI. Promowanie mediacji i dostęp do mediacji**

- a. Państwa powinny wspierać rozwój mediacji rodzinnej, szczególnie poprzez programy informacyjne skierowane do społeczeństwa, mające umożliwić lepsze zrozumienie tego trybu rozstrzygania sporów rodzinnych, w sposób ugodowy.
- b. Państwa mają swobodę w określeniu metod udzielania w indywidualnych sprawach stosownej informacji o mediacji jako alternatywnym sposobie rozwiązywania konfliktów rodzinnych (np. przez nałożenie na strony obowiązku spotkania z mediatorem) i przez to umożliwić stronom rozważenie czy poddanie spornej kwestii mediacji jest możliwe i właściwe.
- c. Państwa powinny również użyć niezbędnych środków, które umożliwią dostęp do mediacji rodzinnej, włączając mediację międzynarodową, po to aby przyczynić się do rozwoju tego ugodowego sposobu rozstrzygania sporów.

#### **VII. Inne środki rozstrzygania sporów**

Państwa mogą zbadać potrzebę stosowania, w odpowiedni sposób, zasad mediacji zawartych w tej Rekomendacji, do innych środków rozstrzygania sporów.

#### **VIII. Sprawy międzynarodowe**

- a. Państwa powinny rozważyć ustanowienie mechanizmów wykorzystywania mediacji w sprawach z elementem międzynarodowym, szczególnie we wszystkich sprawach odnoszących się do dzieci, a zwłaszcza w sprawach dotyczących opieki nad dzieckiem lub prawa do kontaktu z dzieckiem, kiedy rodzice zamieszkują lub przewidują zamieszkanie w różnych Państwach.
- b. Mediacja międzynarodowa powinna być uznawana za właściwy proces, który umożliwia rodzicom organizowanie i reorganizowanie opieki i kontaktów lub rozstrzyganie sporów powstających w następstwie decyzji podejmowanych w tych sprawach. Jednakże mediacja międzynarodowa nie powinna być zastosowana w razie bezprawnego przejęcia pieczy nad dzieckiem przez rodzica nieuprawnionego (bezprawnego wywiezienia lub zatrzymania dziecka) jeśli mogłoby to opóźnić szybki powrót dziecka.
- c. Wszystkie sformułowane powyżej zasady stosują się do mediacji międzynarodowej.
- d. Państwa powinny, tak dalece, jak to możliwe, promować współpracę między służbami zajmującymi się mediacją rodzinną, mając na uwadze ułatwienia w stosowaniu mediacji międzynarodowej.
- e. Biorąc pod uwagę szczególny charakter mediacji międzynarodowej, od mediatorów międzynarodowych należy wymagać przejścia specjalnego szkolenia.

